

AMENDMENT TO THE TIR CONVENTION 1975, ANNEX 1

Annex 1, Model of the TIR Carnet, Rules regarding the Use of the TIR Carnet, paragraph 6
For the existing text, substitute,

"6. Number of forms : Where there is only one Customs office of departure, and one Customs office of destination the TIR carnets must contain at least 2 sheets for the country of departure, 2 sheets for the country of destination and 2 sheets for each other country traversed. For each additional Customs office of departure (or destination) 2 extra sheets shall be required."

AMENDMENT TO THE TIR CONVENTION 1975, ANNEX 6

Insert after note 0.6.2 a new explanatory note, to read,

"0.8.2 Article 8, paragraph 2

The provisions of this paragraph shall be applicable where, in case of irregularities of the type covered in article 8, paragraph 1, the laws and regulations of a Contracting Party provide for the payment of sums other than import or export duties and taxes, such as administrative fines or other pecuniary sanctions. However, the sum to be paid shall not exceed the amount of import or export duties and taxes which would have been due if the goods had been imported or exported in accordance with the relevant customs provisions, this amount being increased by any default interests."

AMENDMENT TO THE TIR CONVENTION 1975, ANNEX 6

Annex 6, explanatory note 2.2.1(b) (b)

Replace the existing second sentence by the following :

"Moreover, the various components of such devices (e.g. hinge plates, pins or swivels), provided that they are necessary to guarantee customs security of the load compartment */, shall be so fitted that they cannot be removed or dismantled when the load compartment is closed and sealed without leaving obvious traces.

Insert sketch No. 1a reproduced below after sketch No. 1 appended to this annex.

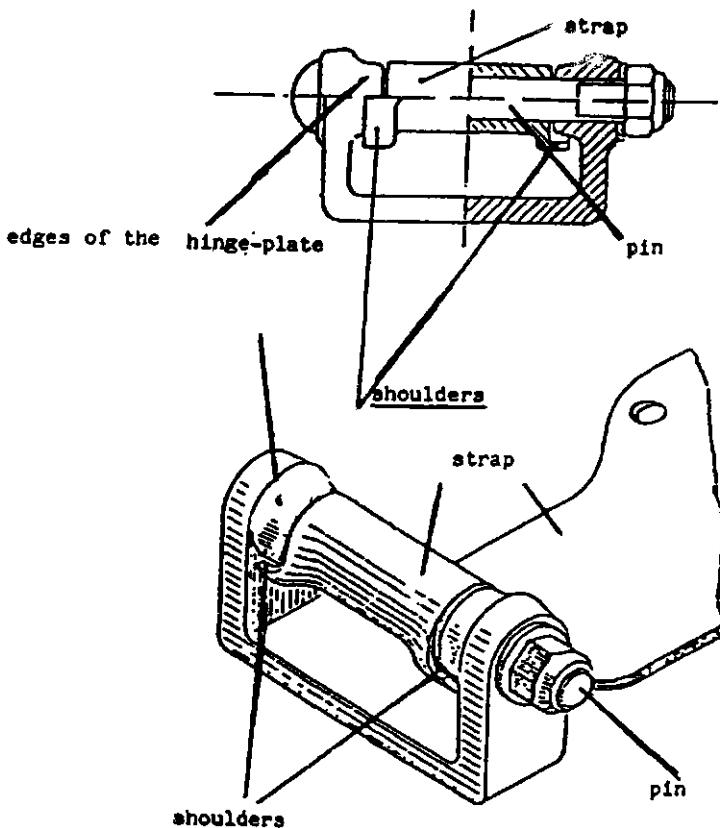
Sketch No. 1a

Example of a hinge not requiring special protection for the hinge-pin

The hinge illustrated below complies with the requirements of explanatory note 2.2.1 (b), paragraph (b), second sentence. The design of the strap and the hinge-plate make any

*/ See sketch No. 1a appended to this annex"

special protection of the pin unnecessary, since the shoulders of the strap extend behind the edges of the hinge-plate. These shoulders therefore prevent the Customs-sealed door from being opened at the hinged side without leaving obvious traces, even if the unprotected pin has been removed.



AMENDMENT TO THE TIR CONVENTION 1975,

ANNEX 7

Annex 7, article 2, paragraph 2, subparagraphs (i) and (ii)

For the existing text, substitute

"

(i) where it covers the full height from floor to roof, or, in other cases, where the space between it and the outer wall is completely enclosed, the lining inside the container shall be so fitted that it cannot be removed and replaced without leaving obvious traces, and

(ii) where a lining is of less than full height and the spaces between the lining and the outer wall are not completely enclosed, and in all other cases where spaces occur in the construction of a container, the number of such spaces shall be kept to a minimum and these spaces shall be readily accessible for Customs inspection "

Annex 7, article 4, paragraph 3,

In the second sentence delete, from the phrase in brackets, the words,
“ at the rear . ”.

Annex 7, article 4, paragraph 5,

Amend the last part of the last sentence to read,

‘ , but in that case the plastic band must be affixed to both sides of the sheet, the patch being fitted on the inside of the sheet ’’

Annex 7, article 4, paragraph 6,

For the existing text, substitute

“6 The sheet shall be fixed to the container in strict compliance with the conditions set forth in article 1 (a) and (b) of these Regulations

The following systems can be used,

(a) The sheet can be secured by

(i) metal rings fixed to the containers,

(ii) eyelets let into the edge of the sheet and

(iii) a fastening passing through the rings above the sheet and visible from the outside for its entire length

The sheet shall overlap solid parts of the container by at least 250 mm, measured from the centre of the securing rings, unless the system of construction of the container in itself prevents all access to the goods

(b) When any edge of a sheet is to be permanently secured to a container, the two surfaces shall be joined together without a break and shall be held in place by strong devices.

(c) When a sheet locking system is used it shall in locked position join the sheet tightly to the outside of the container (as an example see sketch No. 6). ”

Insert sketch No. 6 reproduced below after sketch No. 5.

Annex 7, article 4, paragraph 7

Insert, after paragraph 6, a new paragraph 7 to read,

“7. The sheet shall be supported by an adequate superstructure (uprights, sides, arches, slats, etc) ”

Annex 7, article 4, paragraph 8

For the existing text, substitute

“8 The spaces between the rings and the spaces between the eyelets shall not exceed 200 mm. The spaces may however be greater but shall not exceed 300 mm between rings and eyelets on either side of the upright if the construction of the container and the sheet is such as to prevent all access to the interior of the container. The eyelets shall be reinforced.”

Annex 7, article 4, paragraph 10, subparagraphs (b) and (c)

Replace in subparagraph (b) “paragraph 7” by “paragraph 8” and in subparagraph (c) “paragraph 8” by “paragraph 9”

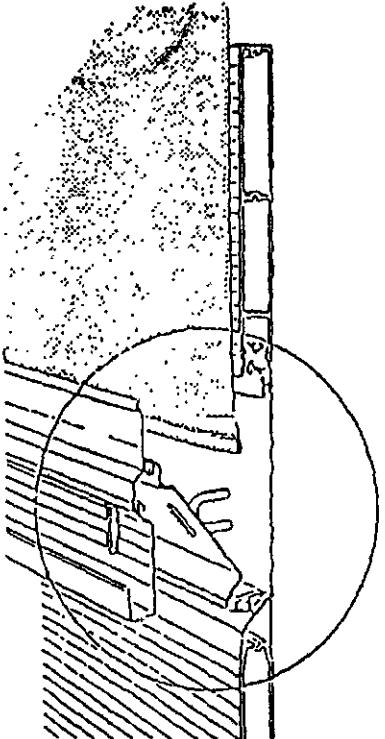
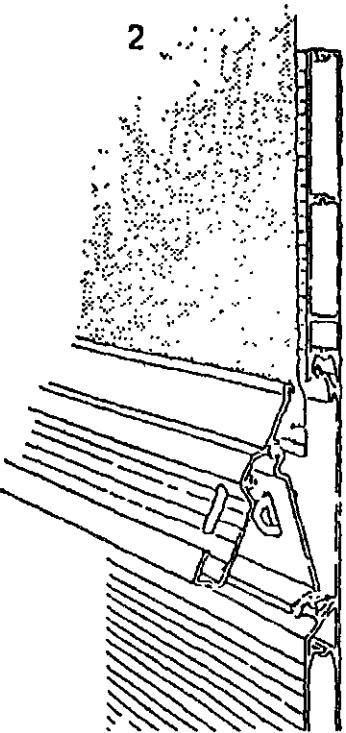
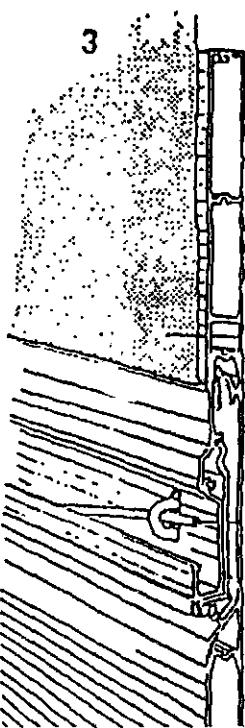
Annex 7, article 4, paragraphs 7-11

Renumber the existing paragraphs 7-11 as 8-12,

Part 1

Sketch No. 6

EXAMPLE OF SHEET LOCKING SYSTEM

Description

This sheet locking system is acceptable provided that it is fitted with at least one metal ring at each gate end. The openings through which the ring passes are oval and of a size just sufficient to allow the ring to pass through it. The visible part of the metal ring does not protrude more than twice the maximum thickness of the fastening rope when the system is locked.

Bakanlar Kurulu Kararları

Karar Sayısı : 88/13256

Irak'tan ülkemize geçmek zorunda kalan kişilere İçişleri Bakanlığı ile Malîve ve Gümruk Bakanlığı'ncı birlikte hazırlanan esaslar dahilinde yardım yapılması; Bakanlar Kurulu'ncı 1/9/1988 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Cumhurbşakanı

T. ÖZAL
Başbakan

| | | | |
|---------------------------------------|--|--|--|
| I K ERDEM Devlet Bak -Başbakan Yrd | K OKSAY Devlet Bakanı | A TENEKECI Devlet Bakanı | K INAN Devlet Bakanı |
| A BOZER Devlet Bakanı | Y B ÖZAL Devlet Bakanı | A KAHVECİ Devlet Bakanı | M YAZAR Devlet Bakanı |
| C CİCEK Devlet Bakanı | M TOPAÇ Adalet Bakanı | E VURALHAN Milli Savunma Bakanı | M KALEMLİ İçişleri Bakanı |
| A M YILMAZ Dişleri Bakanı | A K ALPTEMOÇİN Malîve ve Gümruk Bakanı | H C GÜZEL Millî Egit Genç ve Spor Bak | I S GIRAY Bayındırılık ve İskan Bak |
| N KITAPÇI Sağ ve Sos Yard Bak | E PAKDEMIRLİ Ulaştırma Bakanı | H H DOĞAN Tarım Orman ve Köyşleri Bak | I AYKUT Çalışma ve Sos Güvenlik Bak |
| Ş YÜRÜR Sanayi ve Ticaret Bakanı | F KURT Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı | M T TITIZ Kultur ve Turizm Bakanı | |

Karar Sayısı : 88/13257

Basın ve yayın kuruluşlarında uthal edilecek gazete kâğıdının (katma değer vergisi hariç) gümruk vergisi ile uthalde alınan diğer vergi, resim ve harçlardan muaf tutulması; 6/5/1986 tarihli ve 3283 sayılı Kanunun 2 ncı maddesine göre, Bakanlar Kurulu'ncı 1/9/1988 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Cumhurbşakanı

T. ÖZAL
Başbakan

| | | | |
|---------------------------------------|--|--|--|
| I K ERDEM Devlet Bak -Başbakan Yrd | K OKSAY Devlet Bakanı | A TENEKECI Devlet Bakanı | K INAN Devlet Bakanı |
| A BOZER Devlet Bakanı | Y B ÖZAL Devlet Bakanı | A KAHVECİ Devlet Bakanı | M YAZAR Devlet Bakanı |
| C CİCEK Devlet Bakanı | M TOPAÇ Adalet Bakanı | E VURALHAN Milli Savunma Bakanı | M KALEMLİ İçişleri Bakanı |
| A M YILMAZ Dişleri Bakanı | A K ALPTEMOÇİN Malîve ve Gümruk Bakanı | H C GÜZEL Millî Egit Genç ve Spor Bak | I S GIRAY Bayındırılık ve İskan Bak |
| N KITAPÇI Sağ ve Sos Yard Bak | E PAKDEMIRLİ Ulaştırma Bakanı | H H DOĞAN Tarım Orman ve Köyşleri Bak | I AYKUT Çalışma ve Sos Güvenlik Bak |
| Ş YÜRÜR Sanayi ve Ticaret Bakanı | F KURT Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı | M T TITIZ Kultur ve Turizm Bakanı | |

**TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI'NCA
3, 4 VE 5 EYLÜL 1988 TARİHİNDE UYGULANACAK KURLAR:**
BÜLTEN NU: 1988/167

| DÖVİZİN CİNSİ | DÖVİZ ALIŞ | DÖVİZ SATIŞ | EFEKTİF ALIŞ | EFEKTİF SATIŞ |
|--------------------------|------------|-------------|--------------|---------------|
| 1 ABD DOLARI | 1543.14 | 1546.23 | 1543.14 | 1561.66 |
| 1 AVUSTALYA DOLARI | 1225.25 | 1227.71 | 1204.42 | 1239.95 |
| 1 AVUSTURYA ŞİLİNİ | 117.52 | 117.76 | 117.52 | 118.93 |
| 1 ALMAN MARKI | 825.65 | 827.30 | 825.65 | 835.56 |
| 1 BELÇİKA FRANGI | 39.49 | 39.57 | 38.82 | 39.96 |
| 1 DANIMARKA KRONU | 214.95 | 215.38 | 214.95 | 217.53 |
| 1 FIN MARKASI | 347.94 | 348.64 | 342.03 | 352.12 |
| 1 FRANSIZ FRANGI | 243.13 | 243.62 | 243.13 | 246.05 |
| 1 HOLLANDA FLORİNİ | 731.34 | 732.81 | 731.34 | 740.12 |
| 1 İSVEÇ KRONU | 238.47 | 238.95 | 238.47 | 241.33 |
| 1 İSVİÇRE FRANGI | 979.15 | 981.11 | 979.15 | 990.90 |
| 100 İTALYAN LIRETİ | 111.02 | 111.24 | 109.13 | 112.35 |
| 1 JAPON YENİ | 11.27 | 11.29 | 11.08 | 11.41 |
| 1 KANADA DOLARI | 1248.80 | 1251.30 | 1227.57 | 1263.79 |
| 1 KUVEYT DİNARI | 5397.47 | 5408.29 | 5305.71 | 5462.24 |
| 1 NORVEÇ KRONU | 222.83 | 223.28 | 219.04 | 225.50 |
| 1 İNGİLİZ STERLINİ | 2573.95 | 2579.11 | 2573.95 | 2604.84 |
| 1 SUUDİ ARABİSTAN RİYALI | 411.56 | 412.38 | 404.56 | 416.50 |

ÇAPRAZ KURLAR

| | | |
|--------------------|---------|------------------------|
| 1 ABD DOLARI | 1.2594 | AVUSTALYA DOLARI |
| 1 ABD DOLARI | 13.1303 | AVUSTURYA ŞİLİNİ |
| 1 ABD DOLARI | 1.8690 | ALMAN MARKI |
| 1 ABD DOLARI | 39.0758 | BELÇİKA FRANGI |
| 1 ABD DOLARI | 7.1790 | DANIMARKA KRONU |
| 1 ABD DOLARI | 4.4350 | FIN MARKASI |
| 1 ABD DOLARI | 6.3468 | FRANSIZ FRANGI |
| 1 ABD DOLARI | 2.1100 | HOLLANDA FLORİNİ |
| 1 ABD DOLARI | 6.4709 | İSVEÇ KRONU |
| 1 ABD DOLARI | 1.5760 | İSVİÇRE FRANGI |
| 1 ABD DOLARI | 1389.99 | İTALYAN LIRETİ |
| 1 ABD DOLARI | 136.96 | JAPON YENİ |
| 1 ABD DOLARI | 1.2356 | KANADA DOLARI |
| 1 ABD DOLARI | 6.9250 | NORVEÇ KRONU |
| 1 ABD DOLARI | 3.7495 | SUUDİ ARABİSTAN RİYALI |
| 1 KUVEYT DINARI | 3.4977 | ABD DOLARI |
| 1 İNGİLİZ STERLINİ | 1.6679 | AHD DOLARI |

BİLLİ İÇİN:

| | | |
|----------------------------|---------|-------------|
| 1 UZEL ÇEKME HAKKI(SDR) | 1.2874 | ABD DOLARI |
| 1 AVRUPA HESAP BİRİMİ(ECU) | 1.1055 | ABD DOLARI |
| 1 UZEL ÇEKME HAKKI(SDR) | 1990.65 | TURK LİRASI |
| 1 AVRUPA HESAP BİRİMİ(ECU) | 1709.36 | TURK LİRASI |

1 GR. (999 AYAR) ALTIN (2 EYLÜL 1988): TL. 22,030 - 22,400

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI'NCA BELİRLENEN DEVLET İÇ BORÇLANMA SENETLERİNİN TİP VE VADELER İTİBARIYLÀ 3 EYLÜL 1988 TARİHİNDEKİ GÜNLÜK DEĞERLERİ:

1. Üzerinde faiz kuponu bulunmayıp iskontolu olarak Hazine İhalesi ile alınan Devlet İç Borçlanma Senetlerinin değerleri aşağıdadır.

(İ:Devlet İç Borçlanma Tahvili, B:Hazine Bonosu)

| VADE TARİH | TANIM | VADEYE KALAN GÜN SAYISI | BUGÜNKÜ DEĞER (100.000. TL ÜZERİNDEN) |
|---------------|-------|----------------------------|--|
| 07/09/88 | 12T | 4 | 99.083 |
| 07/09/88 | 98 | 4 | 99.083 |
| 05/10/88 | 12T | 32 | 94.926 |
| 05/10/88 | 98 | 32 | 94.926 |
| 02/11/88 | 12T | 60 | 91.433 |
| 02/11/88 | 98 | 60 | 91.433 |
| 30/11/88 | 12T | 88 | 88.221 |
| 30/11/88 | 98 | 88 | 88.221 |
| 28/12/88 | 12T | 116 | 85.177 |
| 28/12/88 | 98 | 116 | 85.177 |
| 25/01/89 | 12T | 144 | 82.253 |
| 25/01/89 | 98 | 144 | 82.253 |
| 22/02/89 | 12T | 172 | 79.422 |
| 22/02/89 | 98 | 172 | 79.422 |
| 22/03/89 | 12T | 200 | 76.670 |
| 22/03/89 | 98 | 200 | 76.670 |
| 19/04/89 | 12T | 228 | 73.988 |
| 19/04/89 | 98 | 228 | 73.988 |
| 17/05/89 | 98 | 256 | 71.372 |
| 17/05/89 | 12T | 256 | 71.372 |
| 14/06/89 | 12T | 284 | 68.817 |
| 12/07/89 | 12T | 312 | 66.324 |
| 09/08/89 | 12T | 340 | 63.089 |

2. Vadeleri yukarıdaki tarihlerle aynı olmayan fakat yukarıdaki tarihler arasında gelen, Üzerinde faiz kuponu bulunmayıp iskontolu olarak alınan Devlet İç Borçlanma Senetlerinde vade tarihi olarak listede yer alan bir sonraki tarih esas alınır.

3. Üzerinde faiz kuponu taşıyan Hazine İhalesi ile alınan Devlet İç Borçlanma Senetlerinin değerleri aşağıdadır.

| VADE TARİH | TANIM | YILLIK KUPON FAİZ ORANI | KUPON DAHİL BUGÜNKÜ DEĞER (100.000. TL ÜZERİNDEN) |
|---------------|-------|----------------------------|--|
| 07/10/88 | 1812 | 42.50 | 117.185 |
| 07/11/88 | 1812 | 44.00 | 114.108 |
| 07/12/88 | 1812 | 46.50 | 111.053 |
| 04/01/89 | 1812 | 46.50 | 107.581 |
| 21/01/89 | 2412 | 40.00 | 104.673 |
| 01/02/89 | 1812 | 38.50 | 103.347 |
| 21/02/89 | 2412 | 42.00 | 101.369 |
| 01/03/89 | 1812 | 45.00 | 100.124 |
| 26/03/89 | 1812 | 48.50 | 121.086 |
| 24/04/89 | 1812 | 50.00 | 117.896 |
| 14/05/89 | 2412 | 44.50 | 113.422 |
| 21/05/89 | 1812 | 50.00 | 114.130 |
| 14/06/89 | 2412 | 46.50 | 110.163 |
| 19/06/89 | 1812 | 48.50 | 109.938 |
| 11/07/89 | 2412 | 46.00 | 106.625 |
| 03/08/89 | 2412 | 39.00 | 103.179 |
| 05/09/89 | 1812 | 59.00 | 129.019 |
| 03/10/89 | 2412 | 50.50 | 120.972 |
| 31/10/89 | 2412 | 50.00 | 116.983 |
| 28/11/89 | 2412 | 50.00 | 113.179 |
| 26/12/89 | 2412 | 48.00 | 108.918 |
| 28/01/90 | 3612 | 40.00 | 103.913 |
| 28/02/90 | 3612 | 41.50 | 100.563 |
| 28/03/90 | 3612 | 42.00 | 118.032 |
| 22/04/90 | 2412 | 59.00 | 121.439 |
| 17/06/90 | 2412 | 61.50 | 112.938 |
| 18/07/90 | 3612 | 40.50 | 105.062 |
| 25/07/90 | 3612 | 38.50 | 104.080 |
| 12/08/90 | 2412 | 56.00 | 103.195 |
| 12/09/90 | 3612 | 48.00 | 122.695 |
| 07/11/90 | 3612 | 50.50 | 116.192 |
| 05/12/90 | 3612 | 50.00 | 112.158 |
| 01/01/91 | 3612 | 47.00 | 108.046 |
| 22/01/91 | 3612 | 54.00 | 106.163 |
| 08/04/91 | 3612 | 59.00 | 123.696 |
| 06/05/91 | 3612 | 63.00 | 120.372 |
| 03/06/91 | 3612 | 63.00 | 115.663 |
| 01/07/91 | 3612 | 60.00 | 110.271 |

4. Yukarıdaki muddelerde belirtilenler dışında kalan Devlet İç Borçlanma Senetleri nominal değerleri üzerinden değerlendirilecektir.